



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十八四二八七七

一九八七年十二月十七日

星期四

目錄

頁

批准換地條款便油庫可遷青衣	九龍城及大埔臨時封路措施	防止虐兒會議閉幕	深水埗社區會議討論設立老人安庇所	五幅政府土地下月公開拍賣	戶外研習日歡迎地埋科教師參加	元旦公開長跑接受報名	漁農處向孤農推介品質優良新糧蠟孤	日本管樂團抵港參演音統管樂周	大埔區清潔運動閉幕	輔助清潔糾察隊計劃舉行頒獎禮	勞工處提醒僱主須依時支付工資	突涌部份樓宇星期日供水	油麻地明份樓宇星期供水	拉丁美洲特快專遞服務擴展	灣仔臨時封路措施	堅拿道天橋遷置格標誌	區域市政局今年盈餘一億六千萬	區域市政總署庫務會計師獲提升	區域市政總署庫務會計師獲提升	訓練中心為銀行從業員提供進修課程	港督今午巡視黃大仙區	北區明午巡視區局資助慶典活動	隧道單程繳費試驗下周一結束	布政司巡視機務海關
一	二	三	三	四	四	五	六	七	七	八	九	九	十	十	十一	十一	十二	十三	十四	十五	十六	十七	十八	十九

行政局批准換地條款
蜆殼油庫可遷往青衣

行政局已批准涉及蜆殼石油公司、長江實業（集團）有限公司、香港聯合船塢有限公司及香港電燈有限公司的一連串換地協議條款，使蜆殼公司得以將鰱塘及鴨洲的油庫遷往青衣島。

該等換地協議可使：

1 蜆殼公司於青衣島上獲得一幅面積約十九公頃的土地，作為新油庫之用，該幅地包括聯合船塢部份現址和進一步填海得來的土地。

1 長江實業公司可於鰱塘獲得一幅面積約九公頃的土地，並擬用作發展房屋及有關社區設施，供約二萬一千人使用。蜆殼公司現時在鰱塘的油庫的餘下部份，則將作興建部份鰱塘支路、一個公眾貨物裝卸區、一間污水處理廠、空地及工業發展之用。

1 長江實業亦將在鴨洲一幅十二點五公頃的土地，包括蜆殼油庫現址的一部份，及部份香港電燈公司的電力站原址，重建為可容納約三萬二千人的住宅及社區設施。

該遷移及發展方案有很多好處，第一，現時的油庫已無法配合鰱塘與鴨洲目前的發展，把油庫遷移，除了可以提供大量的住宅以應香港長遠的需要外，更可改善這些地區的自然環境。為了應付鴨洲因人口增加而趨於繁忙的交通，第二條橋將在鴨洲與香港仔之間興建。

第二，遷移油庫亦可在鰱塘騰出一處理想的地點，用以興建需求甚般的基本設施，包括一個污水處理廠和一個公眾貨物裝卸區，以及撥出土地興建鰱塘支路，這是連接大老山隧道及東區海底隧道的一條重要道路。第三，除了政府將可從這次換地計劃中得到可觀的地價收入外，遷移油庫的費用現時將全部由發展商負責，如果現時在鰱塘和鴨洲的油庫是由於環境理由而需遷移，其費用則需由政府承擔。

發言人補充說，行政局在作出決定前，已特別考慮獨立顧問公司就建議在青衣興建蜆殼油庫的環境影響及意外評估所作出的研究結果。

環境影響研究結論指出，建議在青衣興建的蜆殼石油產品庫，將帶來極輕微的環境方面的影響；而將該等設施從鰱塘及鴨洲兩個較不理想的地點，遷往一個在環境及公眾安全方面較有利的地點，可使香港整體來說得以受惠。

危險評估的結果顯示，如果將蜆殼油庫設置於青衣西岸，對青衣居民產生的威脅將是微不足道，因為兩者之間有一段相當的距離；此外，島上還有一列山脈，將油庫與位於島的東北面的住宅區分隔。

當局並會採取一項特別交通管理計劃，將載送危險品的車輛盡可能導離人口聚居的中心地帶。

油庫舊址的發展工程相信會在一九八八年初展開。

蜆殼公司預期會在一九九零年四月底前遷拆及除去位於鴨脷洲的油庫設施，並於一九九一年九月底前清拆位於觀塘的設施。

長江實業預期會在一九九零年代中期完成在觀塘區的住宅發展計劃，並於一九九零年代末期完成鴨脷洲方面的發展。

—完—

九龍城及大埔臨時封路措施

運輸署宣布：為方便九龍城政務處舉辦「龍城之夜」活動，衛前邨多道介乎賈炳達道與衛前圍道之一段將於星期日（十二月二十日）正午十二時至午夜十二時臨時封閉，禁止車輛行駛。

在大埔，通往九龍坑之小路將由星期六（十二月十九日）至十二月三十日暫禁車輛行駛，以便進行橋頭巴利橋之重修工程。

在封路期間，將設有臨時行人設施。

—完—

防止虐兒會議明閉幕

防止虐待兒童多元專業會議將於明日（星期五）閉幕，儀式由衛生福利司湛保庶主持。

香港大學的楊黃佩靈將在閉幕禮上發表會議總結，而香港社會服務聯會主席周永新博士則會致謝詞。

是項會議是由香港社會服務聯會及社會福利署聯合主辦，防止虐待兒童會協辦，以提供機會予有關的專業人士，互相交流經驗，並學習處理虐兒個案的最新技巧。

編輯注意：

防止虐待兒童多元專業會議將於明日（星期五）在灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈一字樓戴麟趾夫人禮堂舉行閉幕禮，歡迎派員採訪。

閉幕禮於下午二時三十分舉行，新聞界代表請於二時十五分前就座。

—完—

深水埗社區委員會明會議

討論設立老人安庇所問題

深水埗區議會轄下的社區建設委員會明日（星期五）舉行會議，討論在區內設立老人安庇所的建議。

此外，委員會亦會考慮十二項區議會撥款申請，以舉辦新春社區活動。

會議於下午二時十五分在九龍東京街三十九號三樓深水埗區議會會議室舉行。

—————

編輯注意：

深水埗區議會社區建設委員會會議定於明日（星期五）下午二時十五分，在九龍東京街三十九號三樓會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

五幅政府土地 下月公開拍賣

屋宇地政署將於一月十五日公開拍賣五幅政府土地，三幅是工業用地，兩幅是住宅用地。

三幅工業用地位於屯門、粉嶺及西貢。

屯門的用地是在第四十區，即蝴蝶邨附近，面積約八千零五十平方米，可作工業及／或貨倉用途，包括混凝土生產工場及／或瀝青工場。根據建築規約，發展商須於一九九〇年九月三十日前，完成不少於一萬二千零七十五平方米的樓面建築面積。

粉嶺的用地，座落安樂村，佔地約一千一百二十平方米，限作工業及／或貨倉用途，但不得用以從事厭惡性行業。買主須於一九九二年三月三十一日前，建成最少三千三百六十平方米的樓面建築面積。

西貢的用地則在對面海，面積約一千四百一十平方米，限作工業及／或貨倉用途，但不得用以製造或貯存油漆、有關產品及其他危險品，亦不得用以從事厭惡性行業。買主須於一九九二年三月三十一日前，完成不少於三千三百八十四平方米的樓面建築面積。

至於兩幅拍賣的私人住宅用地，其中一幅位於西貢白石窩，佔地約一千九百平方米。發展商須於一九九一年一月三十一日前，建成最少六百八十四平方米的樓面建築面積。

另一幅住宅用地，是在沙田第四十三區，即火炭附近，面積約一千五百五十平方米。買主須在一九九一年三月三十一日前，完成不少於五百五十八平方米的樓面建築面積。

這次土地拍賣，將於一月十五日下午二時三十分在大會堂劇院舉行。

—完—

「戶外研習日」歡迎 地理科教師參加

香港地理學會及教育署輔導視學處的地理組將於下月（一月）為中四至中六的地理科教師合辦「地理科戶外研習日」。

「戶外研習日」將於一月二十三日（星期六）假新界石崗香港大學嘉道理農業研究所舉行。

該項研習活動的目的，在使教師熟識與高中地理科有關的戶外研習技巧。研習日由香港大學嘉道理農場研究所黃成達博士、漁農處王福義先生及聖公會基孝中學楊沛銘先生聯合主持。

研習的講題包括「林村與石崗的環境」、「如何利用坡面進行土壤、植被及微氣候的綜合研究」及「郊野保護」等。

各校欲提名教師參加上述研習日，請盡早向新界對面海西貢戶外康樂中心郊野學習館申請。

—完—

元旦公開長跑現已接受報名

九龍城區一九八八年元旦周年公開長途賽跑，現已開始接受報名，歡迎全港長跑好手及有興趣人士參加。

報名表格由即日開始至本月二十三日止，可到靠背壟道九龍城政務處、寶其利街紅磡分處、何文田邨第八座何文田分處索取。

元旦長跑比賽分公開組和學生組；公開組供年滿十六歲或以上的人士參加，學生組則供中學或以上之學生參加。

比賽全程約九公里，由九龍仔公園運動場出發，經九龍塘多條街道，然後跑回九龍仔公園運動場終點。

該項長跑比賽是由九龍樂善堂、九龍城區康樂體育促進會聯合主辦，九龍城區議會、政務處、市政局和九龍城警區協辦。比賽旨在提倡參賽者的體育精神，發揮個人長跑技巧，並藉此慶祝新一年的開始。

為獎勵參賽健兒，大會將頒贈獎品給各組前六名優勝者，而所有跑畢全程的參賽者均獲大會頒發獎狀，以資褒揚。

—完—

漁農處向菘農推介 品質優良新種蠔菘

漁農處今(星期四)日向本港菘農推介一品質優良，產量高的新菘種。該新菘種經証實為一種適宜在本港環境種植的健康天然食品。

該新菘種名為小蠔菘，是從日本種植的蠔菘類中，在本港培植成功的溫帶品種，含有多種重要氨基酸的蛋白質。

分析顯示，小蠔菘含豐富之種維他命及可幫助降低膽固醇的非飽和性脂肪酸，且低熱量和高纖維質。

最近日本的研究指出，將小蠔菘餵予小白鼠後，証實有抗腫瘤的功能。在栽培小蠔菘的過程中，不用加添任何化學物質，所以可保証其為純粹的天然食品。

漁農處農務主任(園藝)何冠裕在該處大龍農場舉辦的一個技術研討會上，向本港菘農示範新菘種的栽種方法。何氏最近完成這個為期兩年的新菘種實驗。

何氏說小蠔菘最適宜在每年十二月至三月，氣溫在二十度以下的較涼季節栽種，幼菘味道鮮美，最宜在幼菘階段食用，誠為冬季高級食品。

當小蠔菘長大後，體型則與一般蠔菘相同，產量頗高。

他說：「小蠔菘生長速率高，是以廢棉作為培植媒介，生產成本輕。」

「種植小蠔菘祇需一般標準菘舍設施，包括隔熱菘舍、蒸汽爐、堆肥場、冷氣貯藏室及水電供應等。」

小蠔菘的栽種方法簡單，每造菘約需六個星期便可收成。

栽種後所剩下的廢棉，可作堆肥，用以改良土壤，有利蔬菜種植。

—完—

日本管樂團抵港 參演音統管樂周

日本靜岡縣立浜松商業高等學校吹奏樂團今(星期四)日抵港，在音樂事務統籌處主辦的「青年管樂周」中演出。

管樂周將於明日開始，乃音統處十周年紀念活動其中一項，在聖誕佳節為市民帶來更多歡樂。

浜松吹奏樂團共有成員五十八人，將於明早十時在黃笏南中學舉行一場學生音樂會，樂團是去年全日本管樂團大賽的金獎得主，由遠山詠一擔任指揮。

此外，樂團更會聯同另外八個本地管樂團擔綱演出一場「管樂繽紛」，時間為本周六下午二時半至四時半，而地點則是在深水埗楓樹街遊樂場。

管樂周的高潮是下周三晚上八時在伊利沙伯體育館舉行的一場聖誕管樂大匯演，由浜松吹奏樂團及香港青年管樂團表演。

聖誕管樂大匯演尚有少量門券，分五元及十元，在城市電腦售票處發售。查詢可電五一二八三二五七及三一二二六二四〇。

—————

編輯注意：日本吹奏樂團抵港時的圖片經由傳真機發放。

—完—

大埔區清潔運動明行開幕禮

大埔區保持香港清潔運動日(星期五)舉行開幕禮，壓軸節目是一個歌唱晚會。

開幕禮暨歌唱晚會將在大埔文娛中心舉行，節目由晚上八時開始。

是晚節目包括吳夏萍、商天娥、黃愷欣、蘇永康、林利及張南雁獻唱名曲。此外，大埔區大廈清潔比賽的優勝隊伍亦於開幕禮上獲頒獎品。

開幕禮暨歌唱晚會是由大埔區保持香港清潔運動工作小組與區域市政局聯合主辦。

署理大埔政務專員郭淑貞、大埔區議會環境改善及工程委員會主席何容生、區域市政局議員鄧佩達、西貢北約鄉事委員會主席藍伯平及大埔衛生總監郭錦泉將聯袂主持閉幕禮。

編輯注意：

大埔區保持香港清潔運動閉幕禮將於明（星期五）晚八時在大埔安邦路大埔文娛中心舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

輔助清潔糾察隊計劃
明舉行本年度頒獎禮

一九八七年度輔助清潔糾察隊計劃完滿結束，將於明日（星期五）舉行頒獎禮，儀式由市政局保持香港清潔委員會主席蘇偉澤主持。

輔助清潔糾察隊計劃由市政局保持香港清潔委員會及教育署合辦，是該委員會所籌辦的其中一項社區參與計劃。

在夏季期間，超過六百名中學生自願加入輔助清潔糾察隊，協助清潔海灘及勸喻市民於游泳或燒烤後，將垃圾清理妥當，始行離去。

編輯注意：

歡迎派員訪攝明日（星期五）下午四時在北角渣華道二百一十號陳樹渠社區會堂舉行的一九八七年度輔助清潔糾察隊計劃頒獎禮，新聞處職員將到場協助。

—完—

勞工處提醒僱主
須依時支付工資

勞工處今日(星期四)提醒僱主要按時支付僱員之工資。

一名僱主因未有在僱傭契約終止後，依時支付工資予一名僱員，在北九龍裁判署被判罰款四千元。

案中的僱主經勞工事務主任的調解後，才支付拖欠該僱員的欠薪，但已與法例所規定的時間相距兩個月。

勞工處發言人表示，根據僱傭條例，工資期為一個月。

他說：「在工資期期滿後，僱主應盡快支付工資，惟在任何情形下均不得遲過七日。」

他續說：「同時，工資及其他應付之款項必須在僱傭契約結束或終止後之七日內支付。」

任何僱主如沒有任何合理原因，違反僱傭條例中之條款，一經定罪，可被判罰款最高達五千元。

—完—

葵涌部份樓宇星期日停供水

水務署宣布：葵涌部份樓宇的食水供應，將於星期日(十二月二十日)晚上八時至翌日上午七時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於大連排道、華星街、工業街、葵秀路、葵發路、葵榮路、葵興邨、葵涌中心、葵興花園、葵興地鐵站、禾塘咀街、光輝圍、光輝里、耀榮里、耀榮街、坑坪街、健康街、健全街、葵涌工廠大廈、大高口道及葵涌邨第一座至四十二座。

—完—

油蔴地區會明會議
討論渠道小販問題

油蔴地區議會將於明日（星期五）舉行會議，討論由多位區議員提出的事項，其中包括區內渠道及小販的問題。

此外，區議會亦會討論在油蔴區節期間推行的「建設油蔴」徵求區政建議計劃所收到的多項改善社區建議。

議程並包括各委員會的工作進展報告。

編輯注意：

油蔴地區議會會議將於明日（星期五）下午二時半在九龍彌敦道四九〇號二樓油蔴地政務處會議室舉行，歡迎派員蒞臨。

—完—

拉丁美洲特快專遞服務擴展

郵政署今日（星期四）宣布，由下星期一（十二月廿一日）起，派往荷屬安的列斯的特快專遞服務，將由目前的庫拉索島及聖馬丁兩個地方，擴展至博奈爾島。

特快專遞服務是一項傳送商業文件、樣本及貨品前往海外的快捷而可靠的方法，並可免費提取郵件。

市民如欲查詢特快專遞服務的詳情，可致電郵務聯絡主任，電話是五十八四七一零八。

—完—

灣仔臨時封路措施

運輸署宣布：灣仔菲林明道介乎海濱道與港灣道的北行車道，將於星期六（十二月十九日）至星期二（十二月二十二日）每日凌晨一時至上午六時暫予封閉，禁止車輛行駛，以便進行興建行人天橋工程。

沿菲林明道駛往灣仔渡輪碼頭的車輛，須改經港灣道西行，分域街、告士打道東行、馬師道、鴻興道及海濱道。

—完—

堅拿道天橋 遷黃格標誌

運輸署今日（星期四）促請沿堅拿道天橋北行的駕車人士注意，現時位於天橋上的黃色方格標誌將由星期一（十二月二十一日）上午約六時起南移，以疏導由摩理臣山道前往中區及北角的交通。

署方發言人說，新黃色方格標誌將位於天橋的上行斜坡較寬闊部分，該處可容納由摩理臣山道前往中區及北角的車輛作雙綫行車。

發言人解釋說：「是項措施可使前往中環及北角的車輛越過正等候駛入較外的往九龍行車綫的車輛，因此，前往中區及北角的車輛將不會再受到往九龍的車輛所阻礙。」

他又說：「對於在上行斜坡等候駛入最外的往九龍行車綫的車輛，該措施亦可為它們在天橋上提供更多路面使用。」

為配合此項措施，當局會於星期日（十二月二十日）上午八時至翌日（星期一）清晨進行遷移路面標誌工程，工程進行期間，天橋部分行車道將會封閉，駕車人士請小心忍讓。

—————

編輯注意：一幅有關遷移堅拿道天橋黃色方格標誌的地圖，分放於新處稿箱備取。

區域市政局財政狀況健全
今年會有一億六千萬盈餘

區域市政局的一九八七至八八年度收支預算，估計會有一億六千二百萬元盈餘，較當初的預算多出九千七百萬元。

上述盈餘數字是在今（星期四）日舉行的財政施政事務委員會會議中透露。

至於一九八八至八九年度區局的收入預算，則將達十六億三千一百萬元，而開支則約為十二億五千三百萬元，預算盈餘會達三億七千八百萬元。

此外，區域市政局的儲備金在截至明年三月三十一日為止，會由二億五千四百萬元增至四億一千六百萬元。

委員又獲悉在本財政年度，區域市政局的總收入為十億九千九百九十萬元，而總開支則會達九億三千七百九十萬元。

區域市政局的主要收入來源是差餉及盈餘款項的投資收入。在本財政年度內，差餉的收入約為九億四千萬元，而投資進帳則達二千四百萬元。餘數則來自區局各項服務及活動的收費。

各委員並知悉在未來的財政年度，差餉的總收入將達十一億六千八百萬元；若以年息為四厘半計算，投資可獲利三千九百八十萬元。

同時，區域市政局最近與政府達成一項財政上的新安排，由一九八八至八九年度至一九九〇至九一連續三個年度，每個財政年度均獲政府撥款二億七千三百六十萬元的資助。

財政施政事務委員會今日通過的收支預算案，將於本月二十二日（星期二），提交區域市政局全局會議接納。

今日會議的主席為委員會主席馬寧熙。

—完—

區域市政總署庫務會計師
獲提升至總庫務會計師職

區域市政總署的高級庫務會計師一職，現已提升為總庫務會計師職位，因其主管的財務及物料供應部的職責日益繁重。

此項建議於較早前獲得區域市政局通過，並已於本月九日提交立法局財務委員會批准。

區域市政總署部門秘書蔡炳賢在今（星期四）午舉行的財政施政事務委員會會議上指出，財務及物料供應部已由一九八五年二月六十三人增加至九十一人，其中包括新增設的兩名庫務會計師。

他說：「這位庫務會計師需在區域市政局及轄下各事務委員會會議席上，就一切財務和物料供應事宜提供意見。」

他的另一項主要職責，是盡量增加區局投資的利潤；同時並密切監察區局的現金流動情況及承擔款額，從而決定可供投資的盈餘資金款額和穩當投資的合適期限。

「此外，他又負責處理區域市政局的資金，在一九八七至八八年度，這筆資金預算將包括十一億元的收益及九億三千八百萬元的運作開支。」

蔡氏續說：「一九八八至八九年度開始，總庫務會計師亦須負責處理區局的建設工程開支，預算一九八八至八九年度的開支約為一億二千一百萬元。」

—完—

區城市政局多項服務開支預算 總達十二億五千三百萬獲通過

區城市政局財政施政事務委員會在今（星期四）日舉行的會議上，通過區城市政局多項服務的開支預算案。

由馬寧熙主持的財政施政事務委員會獲悉，區城市政局於一九八八至八九年度的總開支將達十二億五千三百萬元。

環境衛生服務方面的開支預算約為五億七千二百萬元，佔總開支預算百分之四十五點七，亦是最大的一筆開支。

這方面的服務包括公眾潔淨、管理街市、管制小販及管理墳場及火葬場等。

至於康樂文化服務的開支預算則為四億二千二百萬元，佔總開支預算的百分之三十三點六，是預算案中佔第二位的開支。

這筆款項主要用作管理康樂體育及市容設施、推廣康樂體育活動，以及提供文化服務和公共圖書館及博物館服務。

此外，超過一億一千四百萬元，亦即總開支的百分之九點一，將撥作多項建設工程計劃之用。

至於行政及一般輔助性職務的開支，將佔總開支預算的百分之十一點六，亦即為一億四千五百萬元，主要用于區城市政局及區城市政總署日常運作方面。

上述開支預算案仍有待區城市政局於十二月二十二日舉行的會議通過接納。

—完—

訓練中心為銀行從業員提供進修課程

職業訓練局轄下的銀行業訓練中心，將於明年四月起開辦專為銀行業人士而設的課程，以應付該行業的訓練需要。

該局銀行業訓練委員會發言人表示，根據八六年十一月進行的一項人力調查顯示，銀行及接受存款公司均十分倚重職外訓練，僱主相信，此類訓練較在職訓練更有效。

他說，由於小型機構在為職外訓練提供內部訓練設施方面遇到困難，故此銀行業訓練中心將在職外訓練方面扮演一重要角色。

鑰於大部分的金融機構除提供信貸服務外，其業務應作多元化發展，包括証券交易、基金與資產管理、私人銀行以及貨幣市場票據等，因此，該中心開辦的增進技能課程，對業內人士的發展亦十分重要。

此外，委員會亦指出，銀行及接受存款公司的市場及業務發展人員，地位日益重要，但大部分此類職位都由非金融界人士填補，該等人士需要接受銀行實務訓練，以便勝任其工作。

另一方面，調查結果亦顯示，銀行業的人手總數，已由八四年的四萬八千人，增加至五萬二千人，增幅達百分之九。

預計直至一九九一年該行業的人手將有輕微增長，銀行的平均增幅每年為少於百分之二，而持牌及註冊接受存款公司則約為百分之二。

「銀行業一九八六年人力調查報告」現已在政府刊物銷售處發售，每本售價二十九元五角。

—完—

港督今午巡視黃大仙區

港督衛奕信爵士伉儷今午（星期四）巡視黃大仙區時，有關人士向他們介紹了大老山隧道興建計劃及相關的發展。該計劃旨在減輕獅子山隧道的交通擠塞。

此外，港督亦獲悉全港最大規模、耗資二十億元的九龍中房屋邨重建計劃的詳情。

港督伉儷在港九政務署長周德熙、黃大仙政務專員吳漢華和黃大仙區議會主席鄭德健陪同下，首先登上彩虹邨錦雲樓的天台，俯瞰鑽石山與大磡區全貌，和大老山隧道南面出口處的工程地盤。

他們亦得悉，由於隧道工程的關係，在該處居住的二萬人將受到清拆影響，清拆工作將於未來十八個月內，分四期進行。

鑽石山及大磡區亦在進行其他重建發展計劃。鑽石山北公共屋邨，將於一九九一年落成。其他主要發展計劃，包括擬在該地區興建居屋、商業及住宅樓宇，以及商住樓宇為上蓋的地鐵站、公共屋邨、分區醫院、大型公園及各項其他設施等。

港督伉儷隨後巡視在鑽石山的該區最大的寮屋區，該區有人口超過三萬五千人，他們並探訪一戶寮屋居民。

在巡視寮屋區時，衛奕信爵士伉儷獲悉，「寮屋改善計劃」大大改善寮屋居民的居住環境。

同時，沿着寮屋區大磡路興建的大磡渠亦顯著地改善了該處的公共衛生情況。

港督亦了解在該處的兩個大型隔火通道亦是「寮屋改善計劃」的一個成績。該通道曾於去年大磡新村及文裕新村兩場大火中發揮實際效用，有效地控制了火勢的蔓延。

寮屋區內的其他改善設施尚有街燈、供水系統、公廁和垃圾收集站等。

黃大仙區議會亦在區內進行多項改善措施，包括安裝公共信箱、行人道路指引、興建休憩處和康樂設備、及進行小型改善工程、改善行人小徑及渠道。

衆人隨後登上橫頭磡邨宏樂樓天台，觀看新舊型公屋樓宇的對比。

房屋署職員亦向港督伉儷介紹九龍中房屋邨重建計劃。

現有的第一及第二型屋邨將於一九九零年之前全部清拆，改建為新型的住宅樓宇，並備有所有的基本設施。

衛奕信爵士伉儷跟着參觀樂富中心。該中心是北九龍最大的購物商場，有一百三十多間店舖、十二間食肆、濕貨及乾貨市場、二十四個熟食檔。

港督伉儷行程的最後一站是參觀黃大仙廟，他們並在該處會見區議員和區內各分區委員會主席。

編輯注意：港督巡視黃大仙區的圖片，將於稍後由圖片傳真機發放。

—完—

北區區議會明討論 區局資助慶典活動

北區區議會將於明日（星期五）舉行會議，討論一項由區域市政局擬訂的新資助計劃，以協助區議會及地方團體舉辦區內慶典活動。

這項資助計劃由一九八八至八九年度起實施，一方面可讓區域市政局將其資源更妥善地分配予新界九個分區，另一方面更可藉着局方的財政支持，協助各地方團體推廣康樂、體育及文娛活動。

此外，各區議員亦會就有關獅子山隧道交通問題研究的進度報告發表意見。

會議亦將討論一份北區區議員最近前往澳洲及紐西蘭考察所得的資料文件。

議程上其他項目包括會見市民計劃的整體評估，以及北區地區管理委員會的工作報告。

編輯注意：

北區區議會會議明日（星期五）上午九時三十分在粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

隧道單程繳費試驗下周結束

運輸署發言人今(星期四)日表示：在獅子山隧道實行之單程繳交隧道費試驗，還有數天使告結束。

他說：「下星期一(十二月二十一日)凌晨三時起，所有使用獅子山隧道南行或北行線的車輛，均須繳付三元的隧道費。與此同時，在試驗前實施的交通措施亦將恢復施行。」

他補充說：「由星期一起，使用獅子山隧道南行的車輛，應留意交通標誌的指示，並應在收費亭停車，繳付三元的隧道費。」

發言人表示：運輸署及顧問公司現正評估該試驗的影響及效果，而於明年初，將向行政局提交評估報告。

如：於昨(星期三)日傍晚及今早繁忙時間使用獅子山隧道及大埔公路的車輛數目

日期	獅子山隧道		大埔公路	
	南行	北行	南行	北行
十二月十六日 (下午四時三十分至七時)	六七七七	六七四五	二壹五九	二壹四三
平日 (下午四時三十分至七時)	七二七四	六九九五	二叁五八	二〇八五
十二月十七日 (上午七時至十時)	九一叁四	六三八三	二八二貳	二〇壹二
平日 (上午七時至十時)	九三〇九	六六一五	二八壹二	一八七四

此外，於今早上午五時三十分至七時十五分在獅子山隧道實施之「潮水式」試驗，初步的觀察顯示，今早七時，獅子山隧道公路南行車線的車龍長度，較平日的車龍短了一半以上，而於上午七時至七時二十分，經獅子山隧道南行的車輛數目，比平日多出約四百一十輛。

以下是於今日上午六時三十分至七時三十分經隧道南行的車輛數目：

上午六時三十分至六時四十五分

三八三輛

上午六時四十五分至七時

六九二輛

上午七時至七時十五分

壹一〇六輛

上午七時十五分至七時三十分

八九五輛

—完—

布政司巡視機場海關

布政司霍德今日（星期四）前往機場海關巡視，以便當地了解海關人員堵截違禁機場走私違禁品入境之工作。

霍氏在海關總監韋能信陪同下抵達機場大廈，海關副總監貝士琦、海關九龍總區指揮官李仕傑及機場海關指揮官湯顯揚在場迎迓。霍氏並獲湯氏介紹機場各海關單位之工作情況。

布政司隨後參觀海關大堂，了解海關人員檢查入境旅客及行李之實況。他對海關應用 X 光機及金屬探測器等先進儀器以助檢查旅客及行李，感到極大興趣。

霍氏對停機坪海關人員之工作，亦甚表興趣，海關人員須登上抵港飛機搜查，並從飛機押送行李往機場大廈。

最後，布政司再前往機場貨運站巡視，觀看海關人員利用電腦及 X 光機，揀選及檢查入口貨物。

—完—